



**Prosincový newsletter Českých center
přináší novinky a zajímavosti z dění
v Česku i ve světě, prezentaci nových
projektů či tipy na kulturní akce.**



OBSAH

- Úvodní slovo
- Ministr Lipavský uvedl do funkce novou generální ředitelku Českých center
- Česká centra slaví 30 let v novodobé historii
- Nové pobočky
- Noc literatury 2023
- Nekonečné vesmíry – české hry a jejich globální úspěch
- Rozhovor o české gamingové scéně
- Rok české hudby 2024
- České hrdinky ve světě
- Street Meets (Mural) Art
- Kurzy češtiny
- Český pavilon EXPO 2025
- České řemeslo a lidové umění v nových souvislostech
- Ceny Českých center
- Festival Made in Prague v Londýně
- Moje tělo je moje, Evropské dialogy Václava Havla, CycleUp!
- Setkání studentek tokijské univerzity s přeživší z Terezína, Memorandum o spolupráci s Pražským jarem, napsali o nás
- Výběr prosincových akcí
- O nás

[odebírejte
newsletter](#)

ÚVODNÍ SLOVO



Ondřej Černý
© David Háva

Má šestiletá mise v čele Českých center je u konce. V lednu 2018 jsem řízení Českých center přebíral s tím, že chci této instituci vtisknout řád, stabilizovat ji a především dodat sebevědomí. Věřím, že se to vše povedlo – a to ovšem i zásluhou Vás, našich partnerů a přátel. Patří Vám můj velký dík.

Bylo to šest vzrušujících let. Podařilo se zvládnout rozpočtovou krizi způsobenou potápějícím se Českým domem Moskva – a oddechnout si, že tento neblahý experiment, kdy česká kulturní diplomacie byla vazalem globální politické situace, skončil. Rozšířili jsme síť o zastoupení v Athénách, Římě, Jeruzalémě, Tbilisi, Káhiře, Hanoji a Tchaj-peji, a o České domy v Bratislavě a v Bělehradě.

Covid a následně ruský vpád na Ukrajinu nás naučily jednat rychle. Respekt evropských partnerů, získaný naším nekompromisním postojem, jsme efektivně využili i v době našeho předsednictví v Radě EU. Nedávné začlenění kanceláře české účasti na EXPO pod Česká centra pak pro příští období slibuje mnoho pozitivních synergií.

Mé odcházení je radostné. Neb kormidlo předávám do rukou ženy, jejíž kreativita, kompetence a lidská integrita je tím nejlepším předpokladem k tomu, aby plavba Českých center po rozbouřeném moři současného světa byla bezpečná, ale i odvážná a inspirující.

Ondřej Černý
generální ředitel Českých center
2018–2023



Jitka Pánek Jurková
© Milan Jaroš

Česko jako země výjimečného kulturního dědictví, která žije v současnosti a je aktivním mezinárodním hráčem. Je radost s tímhle mimořádným potenciálem pracovat, a je radost se moci opřít o tak solidní instituci jakou jsou Česká centra.

Ondřej Černý síť nejen stabilizoval, ale také ji v souladu s trendy rozšířil zejména o teritoria mimo Evropu. Mou misí na následující období je, aby česká kulturní diplomacie měla jasně pojmenovaná témata a hodnoty, se kterými chce pracovat.

Čeká nás tvorba nové strategie a spolu s Ministerstvem zahraničních věcí identifikování společných silných témat a mezinárodně srozumitelných komunikačních linií... Zároveň ale budeme myslet na to, že je třeba vždy naslouchat partnerům. Česká centra vnímám zejména jako hodnotového hráče – umíme vnášet do mezinárodní debaty otevřenost, humanismus a další zásadní principy. To se stává ještě významnějším v době rozkolísané geopolitické reality a nástupu umělé inteligence: autentická komunikace a sdílení hodnot budou nabírat na důležitosti.

Zásadní je pro mě se proto vždy vracet k tomu, co je skutečným jádrem fungování naší instituce: zodpovědnost za svět, postavený na zájmu o druhé. Těším se na práci s širokým kruhem partnerů Českých center – a na poznávání přátel nových.

Jitka Pánek Jurková
generální ředitelka Českých center
od 1. 12. 2023

MINISTR LIPAVSKÝ UVEDL DO FUNKCE NOVOU GENERÁLNÍ ŘEDITELKU ČESKÝCH CENTER

Ministr zahraničních věcí Jan Lipavský jmenoval do funkce 1. 12. 2023 novou generální ředitelku Českých center Jitku Pánek Jurkovou.

„Česká centra jsou skutečně silným nástrojem naší zahraniční politiky. Nová generální ředitelka má s veřejnou a kulturní diplomacií bohaté zkušenosti jak v akademické oblasti, tak v té praktické. V čele Českého centra stála mimo jiné v době, kdy Česko předsedalo EU a Brusel byl doslova hlavním městem pro prezentaci české kultury,“ uvedl ministr zahraničních věcí Jan Lipavský.



www.czechcentres.cz

#CzechCultureWorldwide

FB [Ceskacentra](#) / IG [Ceskacentra](#) / X [Ceska_centra](#)



ČESKÁ CENTRA SLAVÍ 30 LET V NOVODOBÉ HISTORII

Ačkoli historie některých poboček sahá hlouběji do historie, a to až do roku 1949 (vznik Kulturních a informačních středisek v Sofii a Varšavě), novodobá Česká centra vznikla 1. 1. 1993 pod názvem Správa Českých center. Při příležitosti tohoto výročí vznikly i webové stránky 30years.czechcentres.cz, které byly představeny již v minulém newsletteru.

Máte z uplynulých tří dekád fotografie nebo zajímavé informace z akcí Českých center a chcete se s námi o ně podělit? Ozvěte se nám na e-mail komunikace@czechcentres.cz.

Speciální grafika byla připravena ve spolupráci s Vysokou školou kreativní komunikace, jejíž studenti vypracovali celou řadu návrhů. Zvítězil návrh Jakuba Kuly a jeho grafiku můžete vidět nejen na výše zmíněných stránkách, ale i pravidelně na [Instagramu](#) Českých center, kde se každý týden objevuje příspěvek ke konkrétnímu centru a jeho historii.

ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES

NOVÉ POBOČKY



Lucie Orbók
© Matěj Stránský



Dana Brabcová
© archiv Dany Brabcové

Bělehrad

Od ledna letošního roku mají **Česká centra zastoupení v Bělehradu**, kde se ředitelkou stala **Lucie Orbók**, divadelní režisérka, zakladatelka a ředitelka divadelního festivalu Csekkold!, překladatelka a v letech 2015–2020 i ředitelka Českého centra Budapešť. V listopadu poskytla rozhovor serveru Seznam zprávy, který si můžete přečíst zde: [Srbové jsou vůči nám velmi otevření, říká šéfka Českého centra v Bělehradě.](#)

Hanoj

Aktuálně je v plánu rozšíření sítě o **České centrum Hanoj**. Na post ředitelky byla vybrána na základě výběrového řízení **Dana Brabcová**, jejíž pracovní kariéra je úzce spjata s Českými centry. S dlouholetou zkušeností v oblasti kultury a mezinárodní spolupráce se postupně přesunula z pozice ředitelky Českého centra v Bukurešti, Praze a Moskvě do soukromého sektoru. Pracovala pro renomovanou českou značku Preciosa Lighting a následně pro privátní galerii Kvalitář zaměřenou na současné výtvarné umění.

„Xin chào Việt Nam, ahoj Vietnam!“

Otevření Českého centra v Hanoji se blíží! Naše přítomnost ve Vietnamu může být vstupní branou i do jiných regionů v této části Asie a je třeba tuto příležitost nepromarnit. Na co se chceme v prvním roce fungování zaměřit? Budou to hlavně projekty z oblasti vizuálního umění, designu a filmu. Chceme iniciovat projekty a zprostředkovat kontakty i z oblasti kreativních průmyslů. Plánujeme otevřít také kurzy českého jazyka a možnost si nechat jazykovou znalost certifikovat. Kromě jiných zájemců o češtinu očekáváme velký zájem i z 200 tis. skupiny česky hovořících Vietnamců. Naše ambice nekončí pouze u umění a vzdělávání. Chceme podnítit česko-vietnamský dialog, zaměříme se hlavně na mladší a střední generaci. Nabízí se propojení s tzv. druhou generací Vietnamců žijících v Česku, která má velký zájem více otevřít tuto menšinu české veřejnosti, ale zároveň hledá své kořeny v zemi svého původu. Máme v plánu podporovat projekty, které reagují i na aktuální problémy ve Vietnamu, jako jsou otázky životního prostředí a udržitelnosti. V této oblasti chceme spolupracovat se zahraničními kulturními instituty, abychom dosáhli co největšího efektu.“ říká ředitelka Českého centra Hanoj.



NOC LITERATURE 2023

Noc literatury se v Česku uskutečnila 20. 9. 2023 a ta pražská se ve spolupráci s EUNIC odehrála v oblasti Vinohrad s podtitulem **Jedna noc, jeden Vinohrad**. Jejimi hostiteli byly hned tři městské části – Praha 2, 3 a 10, na jejichž území pražské Vinohrady leží.

Téměř **osmi tisícům návštěvníků** nabídla Noc literatury ochutnávku z devatenácti současných titulů evropské literatury, které jim přiblížilo devatenáct skvělých interpretů. Místa čtení byla vybrána nejen tak, aby svým prostředím umocnila čtenářský zážitek, ale také aby potrhla výjimečnost této pražské oblasti, především pokud jde o unikátní architektonické realizace autorů jako jsou Kotěra, Gočár, Janák či Plečnik.

Již podruhé Noc literatury spolupracovala s organizacemi **pro neslyšící a nedoslýchavé**. Na pěti čtecích místech bylo čtení dvakrát za večer tlumočeno do českého znakového jazyka a slyšící návštěvníci se mohli během pauz seznámit se základy českého znakového jazyka na minikurzech, které uspořádali spolupracující organizace.

V Česku každým rokem stoupá počet míst, které se k Noci literatury připojují, letos jich bylo **85**. Organizují ji místní knihovny, kulturní spolky či divadla a jejich reakce svědčí o velmi pozitivních ohlasech akce.

Jednou z novinek letošního ročníku byla anketa, v níž odpovídali nakladatelští redaktoři na otázku, co je vedlo k vydání příslušného titulu. Jejich odpovědi byly zveřejněny na Facebooku a často se staly vodítkem pro regionální knihovny při výběru ukázek.

Během celého roku se konaly i Noci literatury v zahraničí – Bratislavě, Amsterdamu, Paříži, Mnichově, Budapešti, Debrecenu, Sofii, Vídní, New Yorku a několik dalších proběhlo ještě během podzimu. Nově se k projektu připojilo Velvyslanectví ČR v Kodani a již podruhé české velvyslanectví v Dillí.

[Video z pražské Noci literatury](#)
www.nocliteratury.cz
[Facebook](#) / [Facebooková událost](#)
[Instagram](#)

ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES





Noc literatury 2023 v Praze
© Jakub Červenka



Noc literatury 2023 v Praze
© Kateřina Fialová



Noc literatury 2023 v Praze
© Lenka Vaculínová

INFINITE UNIVERSES

CZECH GAMES AND THEIR
GLOBAL SUCCESS

NEKONEČNÉ VESMÍRY České hry a jejich globální úspěch

Česká centra iniciovala výstavní projekt **Nekonečné vesmíry – České hry a jejich globální úspěch**, který vznikl ve spolupráci s širokým spektrem partnerů. Jeho ambicí je zahraničnímu publiku představit současnou českou hru v komplexní podobě – nejen koncovými výstupy prostřednictvím konkrétních her, ale i přiblížením tvůrčího procesu s akcentem na konkrétní prvky, které definují vybraná herní studia a jejich přístup ke zpracovanému tématu či problematice, popř. další napojení na umělecké či vzdělávací sektory.

Kurátorský výběr Miroslava Žáka z platformy Visiongame byl veden zejména na základě jejich audiovizuálních kvalit, interaktivity, vztahu k české kultuře, historii a společnosti či vzdělávacího aspektu.

Pilotní uvedení se uskuteční v Praze v rámci konference zaměřené na videoherní průmysl **Game Developers Session Prague 2023** (8.–9. 12. 2023, Kongresové centrum Praha). Od roku 2024 pak výstava směřuje do zahraničních destinací.

Série videí o české gamingové scéně

Prologem k projektu se stala série **10 krátkých videí** připravených ve společné dílně Českých center a **Radia Prague International** tematizujících současnou českou gamingovou scénu.

Sérii uvedli kurátor výstavy a současně zakladatel archivu českých a slovenských počítačových her Visiongame.cz **Miroslav Žák** a předseda Asociace českých herních vývojářů (GDACZ) **Pavel Barák**. Další díly postupně představují 8 herních studií, které přibližují aktuální rozmanitost českého gamingového prostředí, jeho charakteristiku, témata, zpracování a inspirace prostřednictvím jejich zakladatelů či výkonného nebo komunikačního vedení. Posledním dílem bude vstup FAMU za oblast vzdělávání pro obor herního designu.

Série běží od 19. 10. 2023 paralelně na **sociálních sítích** Českých center a Radio Prague International. Nové díly jsou zveřejňovány každý ve čtvrtek až do 21. 12. 2023.



ROZHOVOR O ČESKÉ GAMINGOVÉ SCÉNĚ

Rozhovor s předsedou Asociace českých herních vývojářů (GDACZ) Pavlem Barákem a zakladatelem archivu českých a slovenských počítačových her Visiongame Miroslavem Žákem, který je zároveň kurátorem nového výstavního projektu Českých center Infinite Universes věnovaného světu a příběhům současných českých her.

Gamingová scéna je velmi pestrá, můžeme se setkat s vizuálně i obsahově zajímavými díly, z nichž některé mají i výrazný edukativní charakter. Mezi světovou špičku patří i čeští tvůrci. Jaké jsou české hry a jak se odlišují od zahraničních?

Pavel Barák: Unikátních prvků u českých her je spousta. Rozhodně jedním z klíčových prvků u našich úspěšných her je důraz na více či méně reálnou simulaci. V oboru simulačních her různých žánrů jsme skutečně špička. Některé hry upoutávají pozornost svým jedinečným a unikátním audiovizuálním stylem, což může být dáno jednak odkazem na českou animaci, ale také specifickým stylem výuky na českých uměleckých školách.

Miroslav Žák: Osobně mě těší, že čeští herní vývojáři umí dělat velké i menší projekty, které dokáží ve světě zaujmout, a to i přes nedostatek lidských zdrojů a omezených rozpočtů. Dokážou vytvořit konkurenceschopné tituly.

České hry sbírají prestižní světová ocenění. Čím lze vysvětlit jejich mezinárodní úspěch?

Pavel Barák: Za úspěchem stojí samozřejmě samotná česká studia a já bych řekl ty známé „zlaté české ručičky“. Tím, že odvětví je relativně mladé a začalo se formovat až v 90. letech, tak



Miroslav Žák

Pavel Barák

není oproti ostatním odvětvím zatíženo tolik dopady éry komunismu. Herní autoři se od velmi raných začátků zaměřovali na globální trhy a hry tvořili s vědomím světové konkurence, které se snažili vyrovnat nebo ještě lépe předejít. To vedlo ke vzniku vícera českých studií s ambicí a schopnostmi tvořit světově konkurenceschopné hry na té nejvyšší úrovni. A nejedna z nich také v tomto směru uspěla a stala se světovým hitem. Dnes už jsme samozřejmě mnohem dál, ale zatím se nám stále daří toto tempo držet a objevují se i nová studia, která stále tyto ambice a schopnosti mají.

Co je platforma Visiongame pro archivaci počítačových her z Česka a Slovenska?

Miroslav Žák: Archiv českých a slovenských her jsem založil již v roce 2007. V té době bylo hodně herních titulů ukončeno kvůli absenci digitální distribuce. Přišlo mi škoda o těchto

titulech neinformovat. Snažil jsem se je zmapovat a archivovat. Později se projekt rozrostl o všechny herní projekty jako jsou studentské hry, game jam prototypy atd. Dnes máme v archivu přes 5 700 herních projektů. Aktuálně se podobné archivaci nevěnuje žádná oficiální instituce, byť si to herní projekty zaslouží. Jsou přece jen součástí našeho audiovizuálního dědictví, které bylo formováno dobou, dostupnými technologiemi a samotnými autory.

A krátce k výstavě – Česká centra iniciovala výstavní projekt Infinite Universes pro prezentaci současné české herní scény. Můžete představit kurátorský koncept a jak probíhal výběr her?

Miroslav Žák: Výběr na výstavu jsem vytvořil podle aktuálních nejúspěšnějších titulů, které dnes ve světě hrají miliony hráčů a mají velké komunity. Na výstavě najdeme také malé nebo střední projekty, které jsou nezávislé a nabízí

zajímavou uměleckou a autorskou vizi. Vytvořil jsem tedy široký mix toho nejzajímavějšího. Výstava samozřejmě není definitivním výběrem, bylo nutné pracovat s určitým omezeným počtem her. V Česku jsou samozřejmě i další významné tituly, které nebylo možné do projektu kapacitně zařadit. Věřím, že se i tak bude můj kurátorský výběr návštěvníkům výstavy líbit.

Výstava nabídne velké i malé herní tituly, které budou možná návštěvníci znát, ale věřím, že najdou i něco nového. Těšit se můžou na originální autorské tituly, které dokážou hráče a hráčky vtáhnout do jejich nekonečných vesmírů. A poodhalíme, jak takové herní vesmíry vznikají. Bude to jedinečný zážitek jak pro nehráče tak herní fanoušky. A bude úžasné sledovat, jak se bude česká herní scéna do budoucna rozšiřovat o zajímavé tituly. Herní průmysl je prostě v Česku na vzestupu.

Přečtěte si [celý rozhovor](#).



ROK ČESKÉ HUDBY 2024

Rok české hudby je jedinečnou akcí, se koná nepřetržitě od roku 1924 každých 10 let. V letošním roce je spojený i s významným 200. výročím narození našeho národního skladatele Bedřicha Smetany.

Rok české hudby má za cíl prezentovat jedinečnou českou tvorbu nejen u nás, ale i v zahraničí. Letošní oslavy se oproti předchozím ročníkům zaměří kromě klasické hudby také na další hudební žánry a nabídnou tak návštěvníkům pestrý program. Během celého roku 2024 budou připraveny nejen koncerty připomínající výročí Bedřicha Smetany, Antonína Dvořáka,

Leoše Janáčka, Josefa Suka či Bohuslava Martinů, ale také množství doprovodných akcí.

Rok české hudby bude v síti Českých center **zahájen recitálem předního českého tenoristy Petra Nekorance 4. 1. 2024 v Českém centru New York.**

Přípravy tohoto rozsáhlého projektu začaly již v roce 2022, kdy v rámci programu kurátorských a novinářských cest Českých center odborníci navštívili konferenci Opera Europa a v letošním roce bylo pozváno na přední české festivaly 14 novinářů a dramaturgů.

ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES



Vystoupení swingového zpěváka Jana Smigmatora ve Stockholmu
© Anna Jurková

ČESKÉ HRDINKY VE SVĚTĚ

Již čtvrtým rokem prezentují Česká centra po světě úspěšnou výstavu **České hrdinky**, která vznikla ve spolupráci s **Fakultou designu a umění Ladislava Sutnara** ZČU v Plzni k připomenutí 100. výročí uzákonění ženského volebního práva v českých zemích.

Představuje **portréty 50 významných žen naší minulosti i současnosti**, ilustrované tehdejšími studenty a studentkami Ateliéru didaktické ilustrace, vedeného **Renátou Fučíkovou**. V průběhu let se projekt dostal do fáze, kdy k němu v různých zemích vznikají paralelní kolekce místních hrdinek. Letos jsme tak měli možnost představit vedle českých hrdinek i hrdinky egyptské, řecké, hongkongské nebo nigerijské.

Úspěch projektu je založený na tom, že zprostředkovává téma ženské rovnoprávnosti a otevírá široké pole pro diskusi na toto téma. V mnoha zemích jej kromě samotné výstavy doprovázejí odborné debaty, filmové projekce, workshopy a další formáty.



České hrdinky v Hong Kongu
© Generální konzulát Hong Kong



České hrdinky v Řecku
© Christina Kalligianni



České hrdinky v Nigérii
© Sunday Abokwara



České hrdinky v zahradě rezidence velvyslance EU v Egyptě
© EU delegace v Egyptě



Mural Daniely Herodesové v Tbilisi
© České centrum Tbilisi



Mural v Plzni (gruzínský umělec Dante,
v rámci reciproční spolupráce) #wallz23 #wallzfestival
© Michal Pouška a festival WALLZ

STREET MEETS (MURAL) ART

Původní muralový projekt Českých center započatý v roce 2022 při příležitosti českého předsednictví v Radě EU, v rámci kterého loni vznikla patnáctka uměleckých děl ve veřejném prostoru (a 1 dočasná autorská intervence) převážně evropských měst (včetně Česka) od renomovaných vizuálních umělců pokračuje i letos. Dokončena byla díla v Tel Avivu (Ilona Polanski), Tbilisi (Daniela Herodesová) a opět v Plzni (gruzínský umělec Dante, v rámci reciproční spolupráce). Během listopadu 2023 pak byly vytvořeny další 3 muraly v Itálii (David Strauzz).

Podívejte se na [všechny realizované muraly](#) v rámci projektu.



České centrum Vídeň připravilo zábavný program o češtině pro studenty tří vídeňských škol



České centrum Berlín připravilo mini jazykový kurz pro třídu v dětském oddělení městské knihovny



České centrum Rotterdam na Evropském dni jazyků organizovaném sdružením Eunic v knihovně OBA de Hallen



České centrum Tokio prezentovalo Česko a češtinu na strategickém místě na tokijské obchodní třídě Hiroo

KURZY ČEŠTINY

EVROPSKÝ DEN JAZYKŮ 2023: SERVÍRUJEME ČEŠTINU

„Evropský den jazyků nám připomíná, že učení jazyka je krokem k otevřenosti a respektování jiných kultur.“

Slova generální tajemnice Rady Evropy M. P. Buričové vystihují důležitost porozumění a multilingvismu, a to zvláště v kontextu znepokojivých událostí současného světa. V duchu myšlenek učitele národů je ale třeba ještě dodat, že jazyková výchova se může díky dobrému učiteli stát příjemnou kratochvílí.

Česká centra jsou předním nástrojem české kulturní diplomacie v zahraničí a myšlenka vzájemného porozumění rezonuje napříč celým kulturním programem. Šíření češtiny ve světě formou kurzů, přednášek, literárních akcí, konverzačních klubů i spoluprací s univerzitami

je tak nedílnou součástí efektivní kulturní diplomacie. Čeština je vyučována prezenčně i on-line a vždy je brán zřetel na kulturní specifika daného regionu.

Aktivita konané v rámci Evropského dne jazyků jsou dobrou příležitostí k zamyšlení nad významem učení jazyků a také možností okusit bohatý koktejl různých kultur.

Během letošních oslav mohli lidé po celém světě díky Českým centrům poznat češtinu, zúčastnit se ukázkových lekcí, seznámit se s českým krasopisem, zjistit možnosti studia v Česku (ve spolupráci se Study in Czechia), popovídat si s řediteli a zástupci Českých center a třeba i začít plánovat se svými dětmi výlet do Česka.



Stan Českého centra Sofie nabídl prezentace kurzů češtiny, kvízy, hry a kaligrafie

ČESKÝ PAVILON EXPO 2025

V Národním muzeu proběhla během podzimu architektonická výstava s názvem **Český pavilon EXPO 2025: Soutěžní návrhy**. Pořádala ji Kancelář generálního komisaře, která je od ledna 2023 součástí sítě Českých center.

„Chtěli jsme poděkovat všem soutěžním týmům za ohromné množství času, úsilí a práce, které soutěži věnovaly. I proto jsme ve spolupráci s Národním muzeem připravili výstavu architektonických návrhů tak, aby se na ni mohla přijít podívat jak odborná, tak široká veřejnost,“ říká generální komisař české účasti na EXPO 2025 Ondřej Soška.

Přehlídka současné české architektury poprvé představila všech **38 soutěžních návrhů**, které v březnu 2023 zabojovaly o jedinečnou možnost navrhnout národní pavilon pro příští světovou výstavu. Ta se bude konat od dubna do října 2025 v japonské Ósace. Podobnou příležitost v otevřené architektonické soutěži na národní pavilon měli architekti a kreativci naposledy před více než třiceti lety. Výstava návštěvníkům předložila soutěžní návrhy v podobě, ve které byly

odevzdány do otevřené architektonické soutěže jednotlivými týmy. Každý návrh sestává ze tří panelů. Panely zpravidla obsahují vizualizace, vysvětlení návrhu, návrh architektonicko-interiérového řešení a technické výkresy.

Návštěvníci se zároveň dozvěděli více informací o světových výstavách, české účasti nebo plánech japonských organizátorů pro příští EXPO. Partnery výstavy byly společnosti CCEA MOBA a Mattoni. Mediálními partnery pak Český rozhlas a Česká tisková kancelář. Akce se konala pod záštitou České komory architektů a s podporou Ministerstva zahraničních věcí.

Pokud jste Národní muzeum nestihli, sledujte sociální síť české účasti na světové výstavě pod heslem [@expo2025czechia](#) nebo proklikněte přímo na [Twitter](#), [LinkedIn](#), [Facebook](#) a [Instagram](#). Kancelář generálního komisaře výstavu plánuje zpřístupnit on-line a částečně ji díky Galerii architektury přesunout také do Brna.

Vernisáž a výstavu si můžete připomenout na [videu](#).



Výstava „Český pavilon EXPO 2025: Soutěžní návrhy“ v Národním muzeu
© Jan Herch, Kancelář generálního komisaře, Česká centra



Výstava „Český pavilon EXPO 2025: Soutěžní návrhy“ v Národním muzeu
© Jan Herch, Kancelář generálního komisaře, Česká centra

**ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES**



Výstava „Český pavilon EXPO 2025: Soutěžní návrhy“ v Národním muzeu
© Jan Herch, Kancelář generálního komisaře, Česká centra



Výstava Krásná práce na Dutch Design Week v Eindhovenu
© UMRUM



Výstava Loop: Kostfact x UMRUM
na Stockholm Craft Week - workshop
© České centrum Stockholm



Výstava Krásná práce v New Yorku
© Bruce Bybee

ČESKÉ ŘEMESLO A LIDOVÉ UMĚNÍ V NOVÝCH SOUVISLOSTECH

České centrum New York uvedlo během podzimu výstavu **Krásná práce**, která prezentuje ve světě výrobky vzniklé ze spolupráce studentů produktového designu čtyř vysokých uměleckých škol z celého Česka a mistrů tradičních řemesel. Výsledné artefakty představují prolnutí citlivé aktualizace tradičních tvarů a dekorů a precizního rukodělného zpracování zkušených řemeslníků. Kurátorkou výstavy je Klára Hegerová.

České centrum Rotterdam spolupracovalo v rámci uvedení části výše zmíněné výstavy

Krásná práce na Dutch Design Week v Eindhovenu s pražskou vysokou školou UMRUM.

Trojici projektu prezentující práci s lidovým uměním zakončuje výstava organizovaná **Českým centrem Stockholm** s názvem Loop: Kostfact x UMRUM, kde se na Stockholm Craft Week představili společně švédská katedra řemesel Konstfack a Textilní ateliér UMRUM. Výstava byla doplněna o workshop.

CENY ČESKÝCH CENTER

Česká centra jsou partnerem několika oborových cen a soutěží (nejen) pro mladé české talenty. Laureáti a laureátky získávají třídní networkingový pobyt v evropské síti spojený s prezentací své práce, popř. konkrétní propojení na program daného Českého centra v teritoriu působnosti. Například **vítězka Ceny kritiky za mladou malbu 2022 Karolína Netolická** se představila na přelomu září a října v Českém centru Vídeň se svou první zahraniční sólovou výstavou **Glimpse into the Dark**. Rozhovor s Karolínou Netolickou k výstavě najdete [zde](#). **Vítězové mezinárodní soutěže Pražského jara**, **pianista Matouš Zukal** a **klarinetistka Anna Sysová** pak vystoupili na koncertu v Národní hudební síni v Madridu.

Ceny udělené ve druhé polovině roku 2023

Jazzfruit – Nika

FameLab – Tereza Pavlíková

Uskutečněné pobyty 2023

Sára Roeselová, Stará Zagora, Bulharsko (Cena Diplomky ČKA)

Karolína Netolická, Vídeň (Cena kritiky za mladou malbu)

Kateřina Puncmannová, Budapešť (Národní cena za studentský design)

Lenka Elbe, Madrid (Magnesia Litera)

Jan Lastomírský a Jiří Šimáček, Káhira (komiksové ceny Muriel)

Pavla Horáková, Paříž (Magnesia Litera)

Anna Sysová a Matouš Zukal (Pražské jaro)



ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES



Karolína Netolická představila svou výstavu v Českém centru Vídeň
© Tereza Kodlová



Festival Made in Prague v Londýně
© Petra Reznáková



Zahajení výstavy Ultra-Super-Natural Barbory Šlapetové a Lukáše Rittsteina
v galerii Bouda, festival Made in Prague v Londýně
© Jan Pavelka

FESTIVAL MADE IN PRAGUE V LONDÝNĚ

V Londýně právě probíhá již 27. ročník festivalu **Made in Prague** tamního Českého centra. Multižánrový festival je **jedním z nejstarších národních festivalů ve Velké Británii** vůbec a těší se dlouhodobé oblibě mezi místními i mezi českými a slovenskými expaty.

Festival, který 3. 11. zahájila vernisáž výstavy **Ultra-Super-Natural** Barbory Šlapetové a Lukáše Rittsteina, se koná v mnoha prestižních místech po celém Londýně a za posledních několik týdnů již přivezl do Londýna mnoho hostů z řad české kulturní scény.

Mezi největší úspěchy letošního ročníku zatím patří londýnská premiéra životopisného filmu **Il Boemo** s následnou debatou s režisérem Petrem Václavem, do posledního sedadla vyprodané scénické čtení anglického překladu divadelní hry Petra Zelenky **Fifty** a debata s Petrem Zelenkou, či projekce rodinného filmu **Lichožrouti** a následná tvůrčí **dílna pro děti** s režisérkou filmu a ilustrátorkou Galinou Miklínovou. Dále přivítalo londýnské České centrum komiksového

autora a režiséra Vojtěcha Maška, který představil anglické vydání svého komiksu **Sestry Dietlovy** a uvedl svůj celovečerní film **Arvéd**. Pátek 1. 12. patřil elektronické hudbě v rámci již pátého ročníku akce **Electronica: Vision of Sound**, na které Česko tentokrát zastoupil Tomáš Reindl alias Omnion. Hned v sobotu pak byla uvedena projekce nového sci-fi filmu **Bod obnovy** a diskuzi s režisérem Robertem Hlozem, herečkou Andreou Mohylovou a producentem Janem Kallistou.

V neděli 10. 12. pak festival velkolepě zakončí speciální gala projekce netrpělivě očekávaného filmu **One Life** v kině Curzon Soho v samotném centru Londýna. Film vypráví životní příběh Sira Nicholase Wintona, který před vypuknutím druhé světové války zachránil před nacisty 669 československých dětí. Wintona ztvárnil populární velšský herec Sir Anthony Hopkins a film vstoupí do britských kin až 1. 1. 2024. České centrum tak uvádí speciální distribuční premiéru, po které bude následovat debata se scénáristy filmu a synem Sira Nicholase Wintona Nickem Wintonem.



Petr Zelenka a Eva Daničková, debata po scénickém čtení hry Fifty
© Petra Reznáková



Moje tělo je moje – beseda o bodyshamingu v Bukurešti
© Matěj Nárožný



Ridina Ahmedová
© Petra Mandová

MOJE TĚLO JE MOJE

V rámci své programové nabídky se Česká centra zaměřují mimo jiné také na otázky spojené s duševním zdravím, kvalitou života a vztahem ke svému vlastnímu tělu. Jedním z programů, který jsme ve spolupráci s našimi partnery v tomto směru letos připravili, je projekt Moje tělo je moje. Jedná se o iniciativu, již založila hudebnice, zpěvačka a performerka Ridina Ahmedová a jejím ústředním tématem je problematika bodyshamingu, snaha otevřít na toto téma veřejnou diskusi, odstranit jeho tabuizaci a působit edukativně ve směru k veřejnosti.

Pestrý program, který zahrnuje autorské divadelní představení, odbornou debatu či workshop pro školy, jsme letos pilotně uvedli v Bukurešti, Piatra Neamt a Káhiře. V příštím roce chystáme projekt představit v Sofii, Budapešti, Varšavě, Bruselu, Soulu a dalších destinacích.

EVROPSKÉ DIALOGY VÁCLAVA HAVLA POKRAČUJÍ TOUR PO SVĚTĚ

Mezinárodní konference **Evropské dialogy Václava Havla** je dlouhodobým projektem Knihovny Václava Havla (KnVH). Jejím cílem je rozvíjet na mezinárodním fóru diskuzi o tématech, která určují směřování současné Evropy s přihlédnutím k duchovnímu odkazu Václava Havla. V roce 2022 jsme ji ve spolupráci s KnVH a za podpory zastupitelských úřadů uspořádali v rámci kulturního programu k českému předsednictví v Radě EU v celkem 18 městech Evropy a USA.

Vzhledem k mimořádnému úspěchu jsme se rozhodli v projektu pokračovat i letos, kdy se konference konala v Rumunsku, Bulharsku, Velké Británii, Belgii, Egyptě nebo Gruzii. Mezi letošními tématy figuruje role dezinformací v současném světě, vliv občanské společnosti a neziskového sektoru na posilování demokracie v zemích mimo EU, aktivismus spojený s romskými právy v Evropě, ale např. i kontext vzniku divadelních her Václava Havla a jejich odraz v současném dramatu.



CYCLE UP!

V rámci projektu **CycleUp!** propojujícím umění a cyklistiku probíhají intenzivní přípravy rezidenčních pobytů pro umělce. První umělecké rezidence se zaměřením na téma cyklopravy proběhnou už příští léto v Tartu, Bratislavě, Berlíně, Mnichově nebo Praze.

Důležitým prvkem rezidencí bude udržitelnost, a to nejen tématem, ale i formou. V rámci rezidencí bude kladen důraz na místní komunitu a kontext, na budování dlouhodobých partnerství a na co nejnížší uhlíkovou stopu pobytu.

Open call pro rezidence v létě 2024 bude spuštěn na začátku prosince 2023, sledujte naše sociální sítě a web.

SETKÁNÍ STUDENTEK TOKIJSKÉ UNIVERZITY S PŘEŽIVŠÍ Z TEREZÍNA



© University of the Sacred Heart

Těžiště práce Českých center leží sice v zahraničí, nicméně pražské ústředí organizuje každoročně množství aktivit také na domácí, české půdě. Jednou z nich bylo pražské setkání studentek tokijské University of the Sacred Heart, partnera Českého centra Tokio, s paní Michaelou Vidlákovou, přeživší z Terezína. Výsledkem zářijového setkání byla skvěle připravená, bezmála dvouhodinová přednáška, v rámci které paní Vidláková hovořila nejen o svých vzpomínkách na život v terezínském ghettu, ale nastínila v kostce i dějiny evropských Židů, dotkla se kořenů a příčin holocaustu, a především promluvila k mladým posluchačkám o tom, jak může dnešní mladá generace holocaust jako téma uchopit a dál s ním pracovat. Jsme rádi, že jsme mohli přispět k prohloubení povědomí o evropské historii u japonského publika a v neposlední řadě také k navázání pevnějších partnerských vazeb mezi tokijskou univerzitou a Českým centrem Tokio.

NAPSALI O NÁS

iRozhlas: Evropští spisovatelé a netradiční místa. Projekt Noc literatury nabídne unikátní zážitek v 85 městech

ČT / Události v kultuře: Spojení knih, známých hereckých osobností a neobvyklých míst nabízí Noc literatury

Hospodářské noviny: Jedna noc, jedny Vinohrady. Literární maraton mapuje naši současnost i dobu před 100 lety

Deník N: Iva Bittová dostala v New Yorku medaili za reprezentaci Česka

Radio Prague International: Nekonečné vesmíry – České hry a jejich globální úspěch

ČT / Události v kultuře: Brusel si připomíná Josefa Hoffmanna – vídeňského architekta a designéra původem z moravské Brtnice

Aktuálně.cz: Pan farář na stříšce jako na obláčku. Příběhy portrétů českých vesnic v Banátu

ČT24: Novou ředitelkou Českých center se stala Jitka Pánek Jurková

ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES

MEMORANDUM O SPOLUPRÁCI S PRAŽSKÝM JAREM

V úterý 24. října 2023 podepsali generální ředitel Českých center **Ondřej Černý** a ředitel Pražského jara **Pavel Trojan** Memorandum o spolupráci. Tímto aktem obě instituce stvrdily pokračování a rozšiřování dlouhodobě nastavené vzájemné spolupráce.

Není náhodou, že k podpisu memoranda dochází v období intenzivních příprav na nadcházející Rok české hudby 2024, jehož záměrem bude ukázat rozmanitost a krásu české hudby nejen doma, ale také ve světě. A k tomu festival Pražské jaro přispěje ve svém 79. ročníku významnými projekty, jako jsou světové premiéry českých autorů, provedení Smetanovy *Mé vlasti* Berlínskými filharmoniky, nebo koncertní uvedení *Libuše* aj.

Mezinárodní hudební festival **Pražské jaro** se za téměř 80 let stal respektovaným festivalem klasické hudby. Česká centra chtějí nabídnout svou mezinárodní síť k dalšímu rozšiřování povědomí o významu Pražského jara zahraniční veřejnosti a propojování s místními partnery.



Zleva: Ondřej Černý, generální ředitel Českých center;
Pavel Trojan, ředitel Pražského jara

VÝBĚR PROSINCOVÝCH AKCÍ

MNICHOV

1.–22. 12. 2023

Christmas Treasure

Výstava představuje nejen tradiční skleněné vánoční ozdoby, jejich základní tvary a techniky, ale i nejnovější trendy v oboru. Výroba foukaných skleněných vánočních ozdob má v českých zemích dlouholetou tradici a ve světě nejen mnoho obdivovatelů, ale i sběratelů.

[Více informací](#)

VARŠAVA

2. 12. 2023 od 14.00

Setkání s Vojtěchem Maškem, Markem Šindelkou a Janem Štíftrem

Setkání s názvem „Šeptem o české literatuře“ na knižním veletrhu Wrocławskie Targi Dobrych Książek povede Mariusz Szczygieł.

[Více informací](#)

NEW YORK

5. 12. 2023 od 18.00

Pocita Milanu Kunderovi

Součástí programu je promítnutí dokumentárního filmu českého režiséra Miloslava Šmídmažera „Milan Kundera: Od Žertu k Bezvýznamnosti“, který bude následován diskusí moderovanou prof. Cynthií Allen (NYU) s prof. Michelle Woods (SUNY New Paltz).

[Více informací](#)

VÍDEŇ

5. 12. 2023 od 18.30

Debata | Fake News na pořadu dne v Rakousku a Česku: Komu ještě věřit?

Zástupci Českého rozhlasu představí dva aktuální projekty boje proti „fake news“. Následně budou renomovaní zástupci médií z Rakouska a Česka diskutovat fake news v jejich zemích a o aktuálních strategiích boje proti nim.

[Více informací](#)

BRATISLAVA

7. 12. 2023 – 31. 1. 2024

Výstava inkluzivní módy a/typik – Barbara Horáková Fehérová

Výstava uvede inkluzivní módu, která nerozlišuje těla na normální a „ta druhá“. Představí oděv pro všechny. Handicap, vnější a vnitřní odlišnosti či radikálně etický přístup k oděvnímu průmyslu není překážkou, ale cestou, kterou se má móda dnes ubírat.

[Více informací](#)

BRUSEL

8.–9. 12. 2023

The Future Of Living 2023: Human, All Too Human

The Future of Living je nepřetržitá diskuze, živá konference i kreativní výzva zaměřující se na budoucnost umělé inteligence v našem skutečném prostředí, městech, komunitách a kultuře.

Třetí ročník tohoto happeningu je nejen výzvou k zamyšlení a dialogu, ale také ke společnému přetváření a akci.

[Více informací](#)

ŘÍM

11. 12. 2023 od 20.00

Slavnostní zahájení Roku české hudby v Teatro dell'Opera di Roma

Slavná skladba Josefa Myslivečka Ridente la Calma i české vánoční koledy zazní v Teatro dell'Opera di Roma. Koncert komorního tělesa Mozartissimo, které vystoupí v originálních klasicistních kostýmech, je také věnován českému skladateli Jaroslavu Krčkoví.

[Více informací](#)

SOFIE

do 12. 1. 2024

Výstava Studia NAJBRT v rámci Melba Design Initiatives

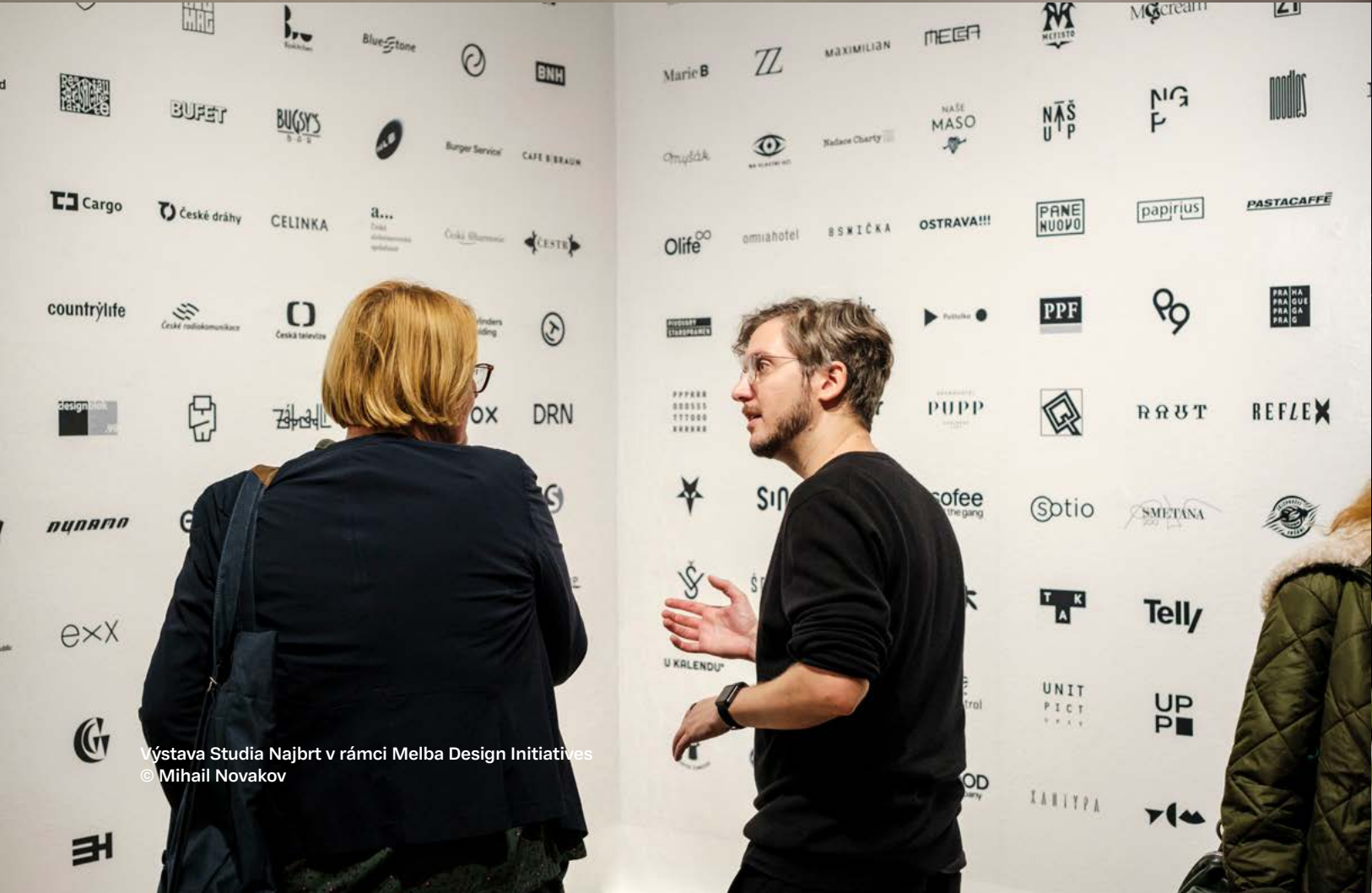
Výstava Just Once: Vybrané projekty Studia Najbrt ukazuje výběr nejdůležitějších log vytvořených za téměř 30 let fungování studia, plakáty z posledních let pro Mezinárodní filmový festival Karlovy Vary a několik mimořádných publikací.

[Více informací](#)

Podrobný přehled akcí naleznete na našich webových stránkách [zde](#).



Výstava Studia Najbrt v rámci Melba Design Initiatives
© Mihail Novakov



Výstava Studia Najbrt v rámci Melba Design Initiatives
© Mihail Novakov



Výstava „Neviditelná botanika městského prostředí“
fotografa Vojtěcha Veškrny v Českém centru Paříž
© Vojtěch Veškrna

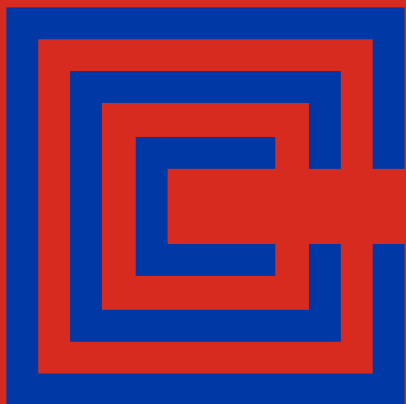


Czech Festival 2023 v Tokiu
© České centrum Tokio



Czech Festival 2023 v Tokiu
© Jakub Válek

Czech Festival 2023 v Tokiu
© Viet Tran



Česká centra jsou kulturním institutem zřízeným Ministerstvem zahraničních věcí ČR. Jejich hlavním posláním je šíření a podpora dobrého jména Česka a posilování kulturních vztahů mezi zeměmi. V současnosti působí ve 28 zahraničních destinacích na 4 kontinentech.

Obory působnosti: Výtvarné umění, Architektura, Literatura, Design a móda, Film, Hudba, Divadlo a tanec, Věda, výzkum a inovace, Kurzy češtiny, Podpora obchodní a regionální zahraniční spolupráce

Redakce: Oddělení marketingové komunikace Českých center

Kontakt: komunikace@czechcentres.cz / www.czechcentres.cz/kontakt

Pokud již nechcete dostávat newsletter Českých center, odhlaste se [zde](#). Děkujeme.

Upozornění: U všech e-mailových adres došlo ke změně domény na prijmeni@czechcentres.cz.

ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES

www.czechcentres.cz
[#CzechCultureWorldwide](#)
FB [Ceskacentra](#) / IG [Ceskacentra](#) / X [Ceska_centra](#)